

國美館「關鍵斡旋—2017 亞洲藝術雙年展」以藝術協商挑戰未來

文化部所屬國立臺灣美術館主辦之「關鍵斡旋—2017 亞洲藝術雙年展」今(30)日盛大開展，由文化部丁曉菁政務次長主持，本屆雙年展策展人瓦妲·阿爾—庫戴立(Wassan Al-Khudhairi，伊拉克)、埃德·達瑪萬(Ade Darmawan，印尼)、窪田研二(Kenji KUBOTA，日本)、國美館研究員林曉瑜，臺中市政府文化局施純福副局長、中國吳美術館尹在甲館長、毓秀美術館黃翔執行長、東海大學蘇睿弼助理教授、臺東大學吳梓寧助理教授，及參與展出的 30 餘位亞洲藝術家均出席。

丁曉菁政次表示文化部長長期積極推動臺灣與周邊國家進行長遠計畫性的文化交流，本次很開心國美館辦理的「關鍵斡旋—2017 亞洲藝術雙年展」邀集來不同地區的四位策展人及 36 位/組藝術家，展現藝術家對社會議題的關注，也讓臺灣民眾有機會與國際對話。蕭宗煌館長則說，國美館辦理亞洲藝術雙年展已有十年，提供一個讓各國藝術家對話的平台，探討亞洲社會中的變動性，以及亞洲與全球效應的交互影響。施純福副局長提到市政府努力打造臺中市成為文化首都，近年致力於文化藝術的建設，很高興看到國美館推出集結多國藝術家的年度大展，讓臺中的藝文氣息更加提升。

「關鍵斡旋—2017 年亞洲藝術雙年展」首次邀請三位客座國際策展人與館內策展人組成策展團隊，以共同命題、分區研究的方式進行策展，試圖透過多樣化的論述與觀點，梳理亞洲地區的異同現象，呈現人類社會與藝術所面臨的共通問題。林曉瑜探討當代藝術對公共事務的關心成為與社會對峙的另類行動、營造與社會協商的情境與創造溝通的管道。窪田研二關注東亞/東北亞地區在自然災害與國家之間的政治角力下藝術的機能，以及藝術為當代社會提出想像未來線索的可能性。埃德·達瑪萬觀察南亞/東南亞的當代藝術發展，其實已是城市與經濟的快速變化造成社會結構與自然環境之改變下的社會實踐。瓦妲·阿爾—庫戴立則從中東的地理性意義出發，從選件中展現藝術家如何透過各種協商方式，挑戰、詰問與重寫地理。

本屆雙年展邀請來自 21 個國家，36 位/組藝術家參展，展出作品共 63 組件，含括裝置、錄像、繪畫、雕塑、新媒體，以及觀眾參與式的互動作品等。透過作品探討藝術家如何以藝術為媒介，觸發、建立不同的關係，並以一己或群體力量，漸進反轉固有的思維與社會結構。藝術家咸良娥、藝術勞工以及王文志均表示每一次的創作與布展都是斡旋；王文志為本屆亞雙展全新創作的「茶壺風暴」更是源自台灣社會中「喝茶、喬事情」的習慣。今年並首度與亞洲大學現代美術館合作，將「關鍵斡旋—2017 亞洲藝術雙年展」延伸至該館，觀眾可至亞大現代美術館欣賞參展團體藝術勞工的作品。

「關鍵斡旋—2017 年亞洲藝術雙年展」將展至明(107)年 2 月 5 日，展覽期間推出多項活動，包含明日(10 月 1 日)的藝術家座談會，邀請來台參與開幕的藝術家分享他們

的創作脈絡、想法及本次參展作品的特色，以及多場 Serrum〈知識市集〉工作坊、主題座談以及專家導覽等，邀請藝文領域的專家學者從不同的觀點探討本屆的雙年展。活動資訊及報名均可參考國美館官網(www.ntmofa.gov.tw)或亞洲藝術雙年展主題網站(<http://www.asianartbiennial.org/2017>)。

「關鍵斡旋—2017亞洲藝術雙年展」

- 展覽時間：106年9月30日至107年2月25日
- 展覽地點：國立臺灣美術館一樓展場、戶外廣場、大廳及美術街
- 2017亞洲藝術與策展論壇—藝術家座談會：106年10月1日 09:00-18:00 演講廳
- 國美館策展人：林曉瑜 電話：(04)23723552 #304
- 展覽承辦人：范馨予、官妍廷 電話：(04)23723552 #302、712
- 新聞聯絡人：王奕尹 電話：(04)23723552 #133

國立臺灣美術館 (<http://www.ntmofa.gov.tw>)

開放時間：週二～五 09:00~17:00，週六、日 09:00~18:00，週一休館

館址：40359 臺中市西區五權西路一段二號

服務電話：886-4-23723552

亞洲大學現代美術館

地址：41354 台中市霧峰區柳豐路 500 號

電話：04-23323456 #6468

開放時間：週二至週日 09:30-17:00，週一休館

附件一

「關鍵斡旋—2017 亞洲藝術雙年展」參展藝術家名單：

勞倫斯·阿布哈姆丹（約旦）、禮薩·阿菲西納（印尼）、塔里克·艾爾·高瑟因（科威特／巴勒斯坦）、李奧納帝安沙·阿聯達（印尼）、莫妮拉·阿爾·索（黎巴嫩）、藝術勞工（越南）、萊拉·巴拉迪（黎巴嫩）、亞森·班淖（菲律賓）、華發·比拉爾（伊拉克／美國）、陳依純 + 羅禾淋（臺灣）、Chim↑Pom（日本）、指著鏡頭的工人（日本）、咸良娥（韓國）、蘇露克·哈爾柏、薩馬赫·希佳威、圖琳·圖克（約旦／巴勒斯坦）、許哲瑜（臺灣）、消失者的索引（齊特拉·甘娜許 & 瑪麗亞姆·甘尼）（印度／阿富汗）、加帝旺宜藝術工廠（印尼）、布希哈·卡利利（法國／摩洛哥）、小泉明郎（日本）、塔耶巴·比根·里皮（孟加拉）、劉和讓（臺灣）、羅懿君（臺灣）、mixrice（韓國）、龐克搖滾舍（馬來西亞）、朴慶根（韓國）、皮亞拉·皮亞朋吉娃（泰國）、賴爾·希拉克斯基（敘利亞）、serrum（印尼）、普拉尼特·索伊（印度）、竹內公太（日本）、周滔（中國）、卡蕨塔·瓦卡娜媽恩（泰國）、王文志（臺灣）、黃宇軒&林志輝（香港）、陽江組（中國）、納維·伊茲哈（以色列）。

附件二

2017 亞洲藝術雙年展相關活動

2017 亞洲藝術與策展論壇 —藝術家座談會	時間:	2017/10/01 (日) 9:00- 16:45
	地點:	國美館演講廳
Serrum 〈知識市集〉	時間:	一般大眾 2017/10/21 (六)、2018/1/20 (六) 14:00-15:00 青少年場次 2017/11/12 (日) 14:00-15:00
	地點:	國美館美術街〈知識市集〉展場
主題座談	時間:	2017/10/28(六) 14:00-16:00
	地點:	國美館演講廳
	與談人:	蘇珀琪／鳳甲美術館館長
	藝術家:	許哲瑜、劉和讓、陳依純+羅禾淋
	時間:	2018/01/07(日) 14:00-16:00
	地點:	國美館演講廳
	與談人:	胡朝聖／策展人
	藝術家:	王文志、羅懿君
專家導覽	時間:	2017/11/25 (六) 14:30-16:00
	講者:	郭昭蘭／臺藝大美術系副教授
	時間:	2017/12/16 (六) 14:30-16:00
	講者:	張晴文／清大藝術與設計學系助理教授
	時間:	2018/02/03 (六) 14:30-16:00
	講者:	鄭文琦／數位荒原主編

****活動詳情及報名資訊請至參考國美館官方網站:** www.ntmofa.gov.tw